

R.H.
RESIDENCE DU RUANDA
TERRITOIRE D'ASTRIDA

Astrida, le 25 juillet 1956.

IMPAMVU:
Urubanza rwa RUCYEMAMPUNZI
na GASHUGI.-

NºI248/A.I.

ASTRIDA



2459

Kuli Juge w'urukiko rwa Territoire
à
Ngoma.-

Ndakumenyesha ko ugomba guhagarika urubanza
rwa RUCYEMAMPUNZI na GASHUGI. Niba GASHUGI afite inka
yamutsindiye ugomba kuzimwaka ukazisubiza Rukemampunzi ku-
geza igihe urundi rubanza ruzabera. Ni Bwana Résident uza-
ruca. Ariko igihe atararucira Rukemampunzi agomba kuba
afite inka ze. Ugomba kubirangiza vuba. Nubwa kabili kandi ngu-
saba gusubiza Rucyemampunzi inka ze.

L'Administrateur de Territoire,
ANTONISSEN W.



- .K.H.-
RESIDENCE DU RUANDA.
TERRITOIRE D'ASTRIDA.-

ASTRIDA, le 15 Juin 1956.-

IMPAMVU:
Urubanza rwa Rukemampunzi
na s/chef Gashugi, Ch.

N° 1077/A.I.

Ku Mucamanza NTURO.-

Ndakumenyesha ko nabonye urwandiko rwawe rwo kuli 14.6.56
rusubiza urwanjye n° 1001/A.I. narwo rwo kuli uwo muni. Ndakumenyesha
rero ko utegetswe kuzansubiza ku wa mbere mu gitondo umunsi izo nka
zatangiye n'umunsi Gashugi yazicyuye iwe. Kandi rero aho muboneye
urwandiko mugomba gusubiza Rukemampunzi inka ze mukulikije itegeko
ry'urukiko rw'Umwami rwarimo Bwana Résident w'u Ruanda.

L'Administrateur de Territoire,
W. ANTONISSEN.

Résidence du Ruanda
Tribunal de Territoire
Aff. Rukemampunzi na Gashugi s'chef.-

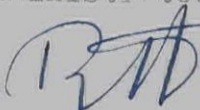
Matrider, le 14.6.56

*Demander quand a été
l'indication pour s'opposer
à la Résidence dans
le sens de l'arrêt -*

Kali Ewami Administrateur de Territoire,
Ndababutsu,

Kibashubije nkulikije ibarurwa yanyu ya le 14/5/56 n°1001/A.I. yavugaga ko dukwiye gusubiza Rukemampunzi inka ze yatsindiye na Gashugi.
Ndabasubiza ko twabonye urwandiko rwa Ewami Résident ruhagelika inka za Rukemampunzi:Gashugi yarangije kubona inka yatsindiye.
Dusanga lero bidashoboka kugaruze ibintu,uruntu yatsindiye kandi yarabibonye bitagarukwe murundi rukiko uwo muhantu yajuliliye mo,nasanze azigaruye naba nivuguruye ku rubanza rwaciye na Ewami Administrateur E.ANTONISSEN.
Ntaro.-

Juge:Ntaro R,



Territoire du Ruanda-Urundi.
Résidence au Ruanda.

TRIBUNAL DU MWAMI.-

Vu le jugement n°112/BNZA.IV du 22.9.1955 du Tribunal de Territoire d'Astruda présidé par l'Administrateur de Territoire ANTONISSEN en cause RUKEMAMPUNZI contre GASHUGI.

Vu la demande de suspension de l'exécution du jugement introduite par le demandeur RUKEMAMPUNZI.

Attendu qu'il y a opportunité à faire droit à cette demande;

Vu l'art.18 de l'O.L. 348/A.I.M.O. du 5.10.1943

PAR CES MOTIFS :

Le Tribunal ordonne la suspension de l'exécution de jugement n°112/BNZA.IV du Tribunal de Territoire présidé par Monsieur l'Administrateur de Territoire ANTONISSEN en cause RUKEMAMPUNZI cc/GASHUGI jusqu'au prononcé du jugement définitif.

Fait à Kigali, en audience le 1er juin 1956.

Le Président, Le Résident du Ruanda, M. DESSAINT., sé/- M. DESSAINT.

Assesseurs assumés : Sé/- Le Juge MUTEEMBE sé/- NSHOKEYINKA.

Le Greffier s/- NSENGIMANA Canut.